Form No. 3431-632 Rev A

Verlängerung für Überrollschutz mit zwei Streben

Zugmaschine der Serie Groundsmaster® 5900

Modellnr. 31353—Seriennr. 403500001 und höher

Installationsanweisungen

Installation

1

Vorbereiten der Maschine

Keine Teile werden benötigt

Verfahren

Hinweis: Beziehen Sie sich beim Durchführen der folgenden Schritte auf Bild 4.

1. Parken Sie die Maschine auf einer ebenen Fläche, aktivieren Sie die Feststellbremse, stellen den Motor ab und ziehen den Schlüssel ab.
2. Wenn an den Überrollschutzstreben Blinker befestigt sind, entfernen Sie die Blinker und die Befestigungen von den Überrollschutz-Streben.

   Hinweis: Bewahren Sie die Blinker und Befestigungen auf.
3. Entfernen Sie die Schrauben, Scheiben und Muttern vom unteren Rahmen (Bild 4).

   Hinweis: Bewahren Sie die Befestigungsmittel auf; werfen Sie die Druckscheibe jedoch weg (Teil 34 in Bild 4).
4. Nehmen Sie die vorderen Scheinwerfer und Befestigungshalterungen von der vorderen Plattform ab (Bild 1).

   Hinweis: Bewahren Sie die Lampen und Befestigungen für die spätere Montage der Lampen an den Befestigungshalterungen der Sonnendachlampen auf.

© 2019—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Registrieren Sie Ihr Produkt unter www.Toro.com.

CE

Originaldokuments (DE)
Druck: USA
Alle Rechte vorbehalten

3431-632 A

2

Montieren des Kits

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1	Vorderes Befestigungsunterteil
1	Hintere Dachbefestigung
1	Sonnendach
1	Linke Strebe
1	Rechte Strebe
1	Obere Halterung links
1	Obere Halterung rechts
1	Untere Halterungsbefestigung
4	Sechskantbundschraube (5/16" x 1")
58	Bundmutter (5/16")
54	Schlossschraube (5/16" x ¾")
1	Vordere Dachbefestigung
4	Clip
1	Linke Platte
1	Rechte Platte
4	Kanalbefestigung
4	Dichtungsscheibe
4	Sechskantbundschraube (¼" x 1")
1	Vordere Platte
26	Niete
1	Obere Strebenabdeckung links
1	Untere Strebenabdeckung links
2	Plattenstöpsel
4	Kunststoffstöpsel
1	Lochblende
1	Obere Strebenabdeckung rechts
1	Untere Strebenabdeckung rechts
2	Daumenschrauben-Handrad
2	Befestigungsmutter
2	Blechmutter
1	Sicherungsabdeckungsplatte
1	Haltegriff
8	Druckknopf
12	Kabelbinden

Verfahren

Hinweis: Wenn Sie optionales Zubehör für die Verlängerung des Überrollschutzes mit zwei Streben montieren, lesen Sie die Anleitungen für beide Kits vor der Installation.

1. Befestigen Sie das vordere Befestigungsunterteil an der Bodenplatte, mit den in Prozedur 1, Schritt 3 (außer der Druckscheibe) entfernten Befestigungen. Ziehen Sie die Schrauben mit 129-157 N·m an.
2. Befestigen Sie die hintere Dachbefestigung mit zwei Kanalbefestigungen, acht Schlossschrauben (5/16" x ¾") und acht Bundmuttern (5/16") lose am oberen Teil des Überrollbügels.

   Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Befestigung am Überrollbügel zentriert ist.
3. Befestigen Sie die linke und rechte Strebe mit sechs Schlossschrauben (5/16" x ¾") und sechs Bundmuttern (5/16") am vorderen Befestigungsunterteil, wie in Bild 4 abgebildet.
4. Befestigen Sie die linke und rechte Halterung mit 14 Schlossschrauben (5/16" x ¾") und 14 Bundmuttern (5/16") lose an der hinteren Dachbefestigung und den linken und rechten Streben, wie in Bild 4 abgebildet.
5. Befestigen Sie die vordere Dachbefestigung lose mit 12 Schlossschrauben (5/16" x ¾") und 12 Bundmuttern (5/16"), wie in Bild 4 abgebildet.
6. Befestigen Sie die linke und rechte Platte mit vier Schlossschrauben (5/16" x ¾") und vier Bundmuttern (5/16") lose an den linken und rechten oberen Halterungen, wie in Bild 4 abgebildet.
7. Befestigen Sie die linke und rechte Platte lose am Überrollbügel.
   - Wenn Sie den Sicherheitskäfig zur gleichen Zeit wie dieses Kit montieren, lesen Sie die Installationsanleitungen für die linke, rechte und beiden hinteren Platten, um die Installationen zu vereinfachen.
   - Wenn Sie den Sicherheitskäfig nicht an diesem Kit montieren, befestigen Sie die linke und rechte Platte mit zwei Kanalbefestigungen, acht Schlossschrauben (5/16" x ¾") und acht Bundmuttern (5/16") am Überrollbügel, wie in Bild 4 abgebildet.
8. Befestigen Sie die Befestigung für die untere Halterung mit vier Sechskantbundkopfschrauben (5/16" x 1") und vier Bundmuttern (5/16") an der linken und rechten Strebe, wie in Bild 4 abgebildet.
9. Befestigen Sie alle Befestigungen, die noch nicht angezogen sind.

10. Setzen Sie die vordere Platte auf die vordere Dachbefestigung und fluchten Sie die Befestigungslöcher in der Platte mit den Löchern in der vorderen Dachbefestigung aus. Befestigen Sie die vordere Platte an der vorderen Dachbefestigung; stecken Sie hierfür die 12 Kunststoffnieten in die entsprechenden Löcher und drücken Sie das Druckstück auf jede Kunststoffniete, bis sie fest sitzt.
11. Befestigen Sie den Haltegriff mit zwei Schlossschrauben (5/16" x ¾") und zwei Bundmuttern (5/16"), wie in Bild 4 abgebildet.
12. Befestigen Sie die vorderen Scheinwerfer an den vorderen linken und rechten Streben (Bild 1).

    Hinweis: Verwenden Sie den vorhandenen Muttern von den Scheinwerfern.

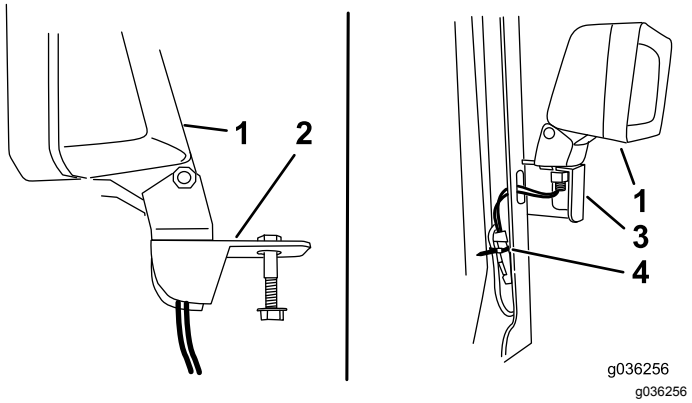
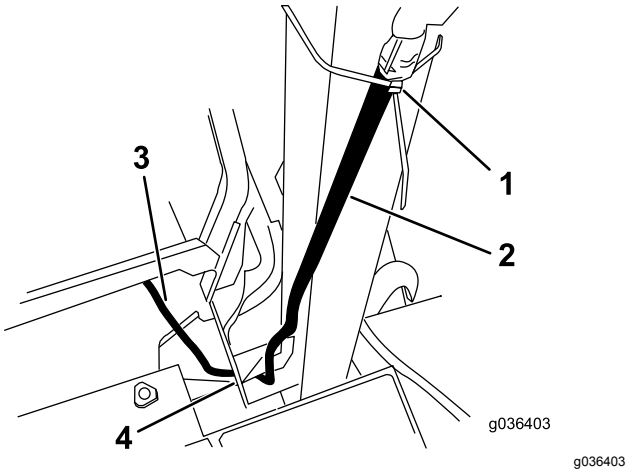


Bild 1

1. Vordere Scheinwerfer
2. Die vorhandene Befestigungshalterung und Befestigungsmaterialien können entsorgt werden.
3. Befestigungshalterung an der vorderen Strebe
4. Verwenden Sie zur Befestigung des Kabelbaums einen Kabelbinde.

13. Befestigen Sie die Blinker mit den vorher entfernten Befestigungen an der Überrollschutzstrebe (Bild 4).
14. Befestigen Sie die Strebenabdeckungen oben und unten links mit sieben Nieten an der linken Strebe.

    Hinweis: Stellen Sie vor dem Einbau der Abdeckungen sicher, dass Sie alles Zubehör montiert und befestigt haben.
15. Befestigen Sie die Strebenabdeckungen oben und unten rechts mit sieben Nieten an der rechten Strebe.
16. Befestigen Sie das Sonnendach mit 4 Sechskantbundkopfschrauben (¼" x 1"), Dichtungsscheiben und Clips am Rahmen.
17. Befestigen Sie die Sicherungsabdeckplatte mit Daumenschrauben-Handrädern, Befestigungsmuttern und Blechmuttern an der hinteren Dachbefestigung.
18. Montieren Sie die Druckknöpfe in die vorderen linken und rechten Streben.
19. Setzen Sie die zwei Plattenstöpsel und zwei Plastikstöpsel in der vorderen Dachbefestigung ein (Bild 4).
20. Falls erforderlich, führen Sie die Leitung vom Hauptkabelbaum an der Vorderseite und dann unter dem Überrollbügel zu den Rücklichtern (Bild 2).

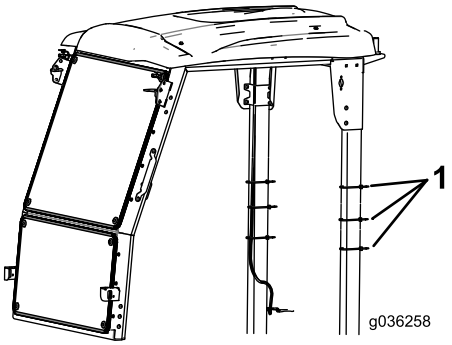


g036403

Bild 2

1. Kabelbinde
2. Kabel vom Hauptkabelbaum.
3. Verlegen Sie den Kabelbaum nach vorne.
4. Achten Sie darauf, dass der Kabelbaum nicht geknickt ist.

21. Befestigen Sie den Kabelbaum mit Kabelbinden, wie in Bild 3 abgebildet.



g036258

Bild 3

1. Befestigungsstellen für Kabelbinde

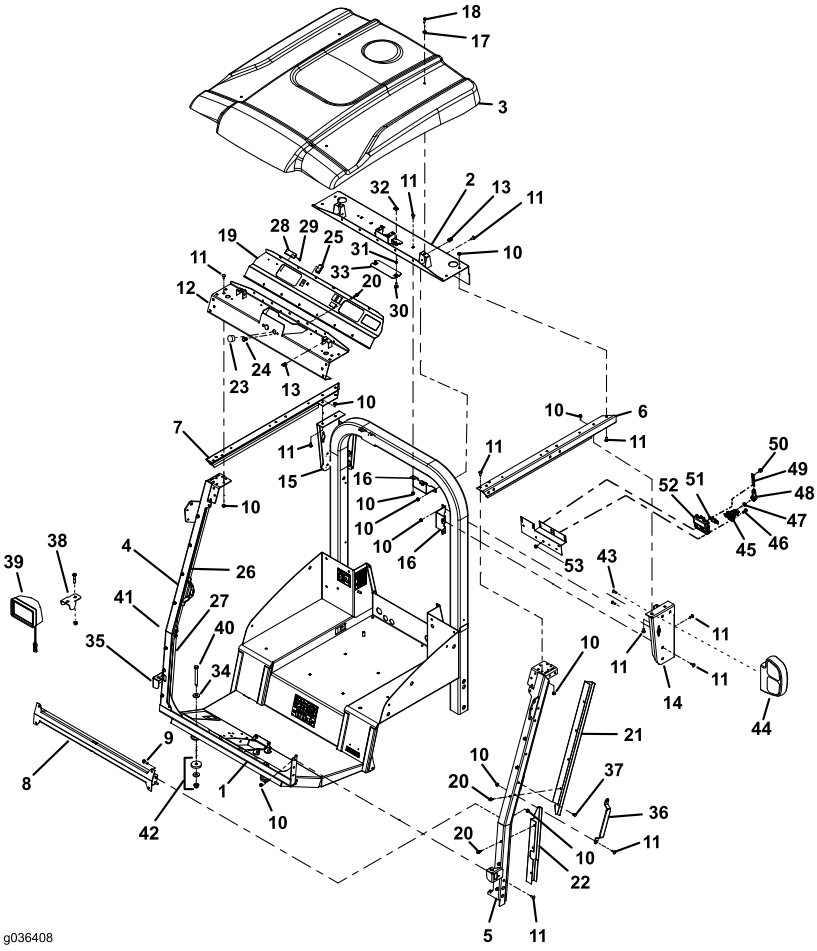


Bild 4

1. Vorderes Befestigungsunterteil
2. Hintere Dachbefestigung
3. Sonnendach
4. Rechte Strebe
5. Linke Strebe
6. Obere Halterung links
7. Obere Halterung rechts
8. Untere Halterungsbefestigung
9. Sechskantbundkopfschraube (5/16" x 1")
10. Bundmutter (5/16")
11. Schlossschraube (5/16" x ¾")
12. Vordere Dachbefestigung
13. Clip
14. Linke Platte
15. Rechte Platte
16. Kanalbefestigung
17. Dichtungsscheibe
18. Sechskantbundkopfschraube (¼" x 1")
19. Vordere Platte
20. Niete
21. Obere Strebenabdeckung links
22. Untere Strebenabdeckung links
23. Plattenstöpsel
24. Kunststoffstöpsel
25. Lochblende
26. Obere Strebenabdeckung rechts
27. Untere Strebenabdeckung rechts
28. Seriennummernplatte
29. Blindniete
30. Daumenschrauben-Handrad
31. Befestigungsmutter
32. Blechmutter
33. Sicherungsabdeckungsplatte
34. Druckscheibe (wegwerfen)
35. Lampenbefestigungshalterung
36. Haltegriff
37. Druckknopf
38. Vorhandene Lampenhalterung (wegwerfen)
39. Vorhandener Scheinwerfer
40. Vorhandene Schraube (erneut verwenden)
41. Stellen Sie sicher, dass die Nasen bündig mit der Strebe sind.
42. Scheiben und Mutter (erneut verwenden)
43. Vorhandene Schrauben für den Scheinwerfern (erneut verwenden)
44. Vorhandener Blinker
45. Stromspule
46. Sechskantbundkopfschraube (1/4" x 3/4")
47. Mutter (5/16")
48. Niete
49. Überbrückungsstreifen
50. Mutter (8 mm)
51. Sicherung
52. Sicherungsfassung
53. Sicherungsmutter (¼")

3

Anbringen der elektrischen Anschlüsse

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1	Stromspule
2	Schraube (¼" x ¾")
1	Sicherungsfassung
1	Überbrückungsstreifen
1	Sicherung
2	Bundmutter (8 mm)
2	Bundmutter (5/16")
1	Roter Isolator

Verfahren

Installieren Sie diese Teile nur, wenn Sie optionales elektrisches Zubehör für die Verlängerung des Überrollschutz mit zwei Streben installieren.

1. Stellen Sie den Trennschalter der Batterie in die AUS-Stellung.
2. Drücken Sie die Nasen der Sicherungsfassung in den Schlitzen der Halterung in die Halterung.
3. Befestigen Sie die Stromspule mit zwei Schrauben (¼" x ¾") an der Halterung.
4. Setzen Sie den roten Isolator auf den Überbrückungsstreifen auf (Bild 5).
5. Befestigen Sie den Überbrückungsstreifen an der rechten Anschlussklemme der Sicherungsfassung (Bild 5).
6. Befestigen Sie den doppelten roten Kabelanschluss an der linken Anschlussklemme der Sicherungsfassung (Bild 5).
7. Setzen Sie die Sicherung in die Sicherungsfassung ein und befestigen sie mit zwei Muttern (8 mm).
8. Befestigen Sie den Überbrückungsstreifen mit einer Bundmutter (5/16") an der rechten Anschlussklemme der Stromspule.
9. Schieben Sie den roten Isolator auf den Überbrückungsstreifen (Bild 5 und Bild 6).

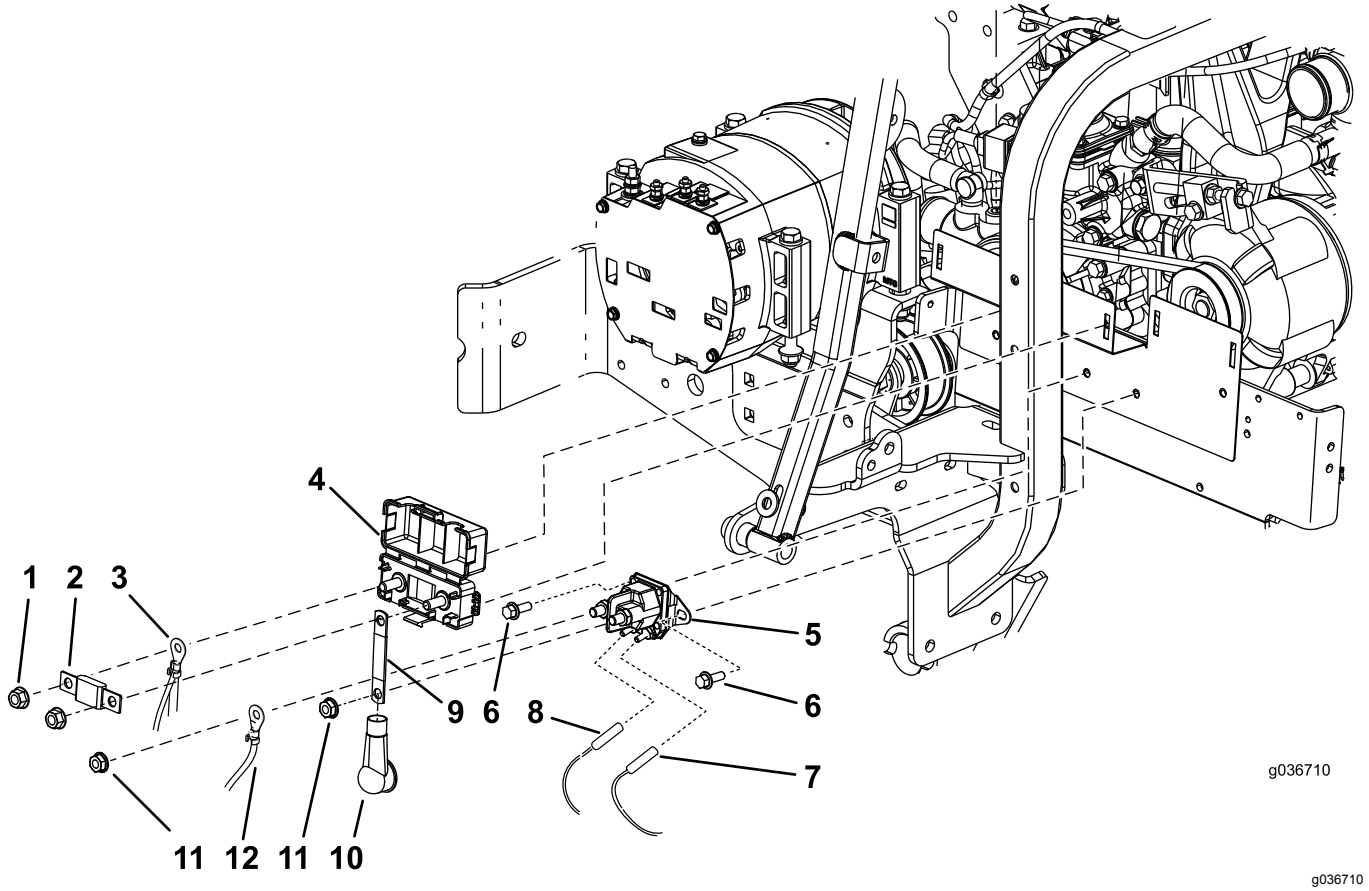


Bild 5

1.	Bundmutter (8 mm)	4.	Sicherungsfassung	7.	Schwarzer Kabelanschluss (Spule - Kabinenanschluss)	10.	Roter Isolator
2.	Sicherung	5.	Stromspule	8.	Pinkfarbener Kabelanschluss (Spule + Kabinenanschluss)	11.	Bundmutter (5/16")
3.	Doppelter Kabelanschluss (rot)	6.	Schraube (¼" x ¾")	9.	Überbrückungsstreifen	12.	Ringanschluss gelbes Kabel

10. Befestigen Sie den Ringanschluss des gelben Kabels mit einer Bundmutter (5/16") an der linken Anschlussklemme der Stromspule , wie in Bild 5 abgebildet.
11. Befestigen Sie den pinkfarbenen Kabelanschluss (Spule + Kabinenanschluss)) an der linken Anschlussklemme an der Unterseite der Stromspule (Bild 5).
12. Befestigen Sie den schwarzen Kabelanschluss (Spule - Kabinenanschluss)) an der rechten Anschlussklemme an der Unterseite der Stromspule (Bild 5).
13. Stellen Sie den Trennschalter der Batterie in die EIN-Stellung.

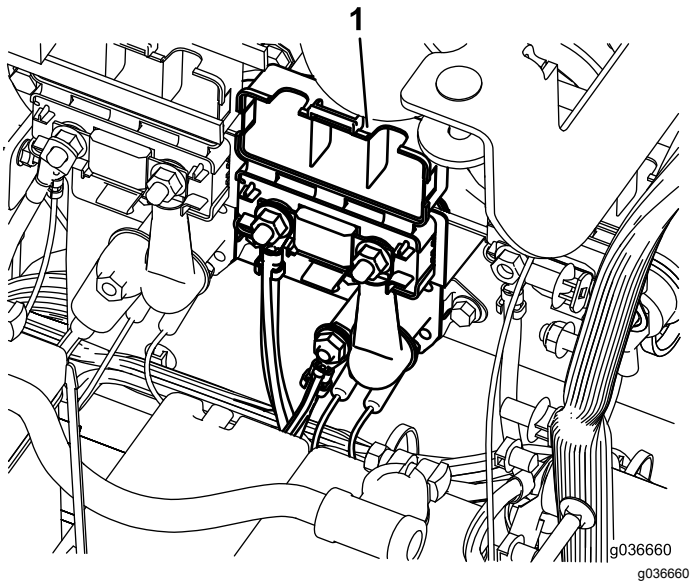


Bild 6

1. Eingesetzter Sicherungsblock mit Anschlüssen

EEA/UK Datenschutzerklärung

Nutzung Ihrer persönlichen Daten durch Toro

The Toro Company ("Toro") respektiert Ihre Privatsphäre. Wenn Sie unsere Produkte kaufen, können wir bestimmte persönliche Daten über Sie sammeln, entweder direkt von Ihnen oder über Ihre lokale Toro-Niederlassung oder Ihren Händler. Toro verwendet diese Daten, um vertragliche Verpflichtungen zu erfüllen – z. B. um Ihre Garantie zu registrieren, Ihren Garantieanspruch zu bearbeiten oder Sie im Falle eines Rückrufs zu kontaktieren – und für legitime Geschäftszwecke – z. B. um die Kundenzufriedenheit zu messen, unsere Produkte zu verbessern oder Ihnen Produktinformationen zur Verfügung zu stellen, die für Sie von Interesse sein könnten. Toro kann Ihre Daten im Rahmen dieser Aktivitäten an Toro-Tochtergesellschaften, Händler oder Geschäftspartner weitergeben. Wir können auch persönliche Daten offenlegen, wenn dies gesetzlich vorgeschrieben ist, oder im Zusammenhang mit dem Verkauf, der Übernahme oder der Fusion eines Unternehmens. Wir verkaufen Ihre persönlichen Daten niemals zu Marketingzwecken an andere Unternehmen.

Speicherung persönlicher Daten

Toro wird Ihre persönlichen Daten so lange aufbewahren, wie es für die vorstehend aufgeführten Zwecke relevant ist, und in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Bestimmungen. Weitere Informationen über die geltenden Speicherdauern erhalten Sie bei legal@toro.com.

Toros Engagement für Sicherheit

Ihre persönlichen Daten können in den USA oder einem anderen Land verarbeitet werden, in dem möglicherweise weniger strenge Datenschutzgesetze gelten als in Ihrem Wohnsitzland. Wann immer wir Ihre Daten außerhalb Ihres Wohnsitzlandes übermitteln, werden wir die gesetzlich vorgeschriebenen Schritte unternehmen, um sicherzustellen, dass angemessene Sicherheitsvorkehrungen zum Schutz Ihrer Daten getroffen werden und um sicherzustellen, dass diese sicher behandelt werden.

Zugang und Korrektur

Sie haben das Recht, Ihre persönlichen Daten zu korrigieren und zu überprüfen, oder der Verarbeitung Ihrer Daten zu widersprechen bzw. diese einzuschränken. Bitte kontaktieren Sie uns dazu per E-Mail unter legal@toro.com. Wenn Sie Bedenken haben, wie Toro mit Ihren Daten umgegangen ist, bitten wir Sie, dies direkt mit uns zu besprechen. Bitte beachten Sie, dass europäische Bürger das Recht haben, sich bei Ihrer Datenschutzbehörde zu beschweren.

Garantie von Toro

Beschränkte Garantie über zwei Jahre oder 1.500 Betriebsstunden

Bedingungen und abgedeckte Produkte

The Toro Company und das angeschlossene Unternehmen, Toro Warranty Company, gewährleisten gemäß eines gegenseitigen Abkommens, dass das gewerbliche Produkt von Toro (Produkt) für zwei Jahre oder 1.500 Betriebsstunden* (je nachdem, was zuerst eintritt) frei von Material- und Verarbeitungsschäden ist. Diese Garantie gilt für alle Produkte, ausgenommen sind Aerifizierer (diese Produkte haben eigene Garantiebedingungen). Bei einem Garantieanspruch wird das Produkt kostenlos repariert, einschließlich Diagnose, Lohnkosten, Ersatzteilen und Transport. Die Garantie beginnt an dem Termin, an dem das Produkt zum Originalkunden ausgeliefert wird.
* Mit Betriebsstundenzähler ausgestattete Produkte.

Anweisungen für die Inanspruchnahme von Wartungsarbeiten unter Garantie

Sie müssen den offiziellen Distributor oder Vertragshändler für gewerbliche Produkte, von dem Sie das Produkt gekauft haben, umgehend informieren, dass Sie einen Garantieanspruch erheben. Sollten Sie Hilfe beim Ermitteln eines offiziellen Distributors oder Vertragshändler für gewerbliche Produkte benötigen oder Fragen zu den Garantieansprüchen und -verpflichtungen haben, können Sie uns unter folgender Adresse kontaktieren:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

+1–952–888–8801 oder +1–800–952–2740
E-Mail: commercial.warranty@toro.com

Verantwortung des Eigentümers

Als Produkteigentümer sind Sie für die erforderlichen Wartungsarbeiten und Einstellungen verantwortlich, die in der *Bedienungsanleitung* angeführt sind. Reparaturen von Defekten am Produkt, die durch unterlassene erforderliche Wartung und Einstellungen aufgetreten sind, werden von dieser Garantie nicht abgedeckt.

Nicht von der Garantie abgedeckte Punkte und Bedingungen

Nicht alle Produktfehler oder Fehlfunktionen, die im Garantiezeitraum auftreten, stellen Verarbeitungs- oder Materialfehler dar. Diese Garantie schließt Folgendes aus:

- Produktversagen aufgrund der Verwendung von Ersatzteilen, die keine Originalteile von Toro sind, oder aufgrund der Installation oder Verwendung von Anbaugeräten, Modifikationen oder nicht genehmigtem Zubehör.
- Produktfehler, die aufgrund nicht ausgeführter Wartungs- und/oder Einstellungsarbeiten entstehen.
- Produktfehler, die auf den missbräuchlichen, fahrlässigen oder waghalsigen Einsatz des Produkts zurückzuführen sind.
- Durch Verwendung verbrauchte Teile, die nicht defekt sind. Beispiele von Teilen, die sich beim normalen Produkteinsatz abnutzen oder verbraucht werden, sind u. a. Bremsbeläge und Bremsbacken, Kupplungsbeläge, Messer, Spindeln, Rollen und Lager (abgedichtet oder schmierbar), Untermesser, Zündkerzen, Laufräder und Lager, Reifen, Filter, Riemen und bestimmte Sprühfahrzeugkomponenten, wie z. B. Membrane, Düsen und Sicherheitsventile.
- Durch Einwirkung von außen aufgetretene Defekte wie unter anderem Witterung, Lagerungsmethoden, Verunreinigung, Verwendung ungeeigneter Kraftstoffe, Kühlmittel, Schmiermittel, Zusätze, Dünger, Wasser oder Chemikalien.
- Defekte oder Leistungsprobleme aufgrund von Kraftstoffen (z. B. Benzin, Diesel oder Biodiesel), die nicht den Branchennormen entsprechen.
- Normales Geräuschniveau, normale Vibration und Abnutzung und normaler Verschleiß. Normale Verbrauchsgüter sind u. a. Schäden am Sitz aufgrund von Abnutzung oder Abrieb, abgenutzte, lackierte Oberflächen, verkratzte Aufkleber oder Fenster.

Teile

Teile, die als vorgeschriebene Wartungsarbeiten ausgewechselt werden müssen, werden für den Zeitraum bis zur geplanten Auswechslung des Teils garantiert. Teile, die im Rahmen dieser Garantie ausgewechselt werden, sind für die Länge der Originalproduktgarantie abgedeckt und werden das Eigentum von Toro. Es bleibt Toro überlassen, ob ein Teil repariert oder ausgewechselt wird. Toro kann überholte Teile für Reparaturen unter Garantie verwenden.

Garantie für Deep-Cycle und Lithium-Ionen-Batterien

Deep-Cycle- und Lithium-Ionen-Batterien haben eine bestimmte Gesamtzahl an Kilowattstunden, die sie bereitstellen können. Einsatz-, Auflade- und Wartungsverfahren können die Nutzungsdauer der Batterie verlängern oder verkürzen. Während der Nutzung der Batterie in diesem Produkt nimmt die nützliche Arbeit zwischen Aufladeintervallen langsam ab, bis die Batterien ganz aufgebraucht sind. Für das Auswechseln aufgebrauchter Batterien (aufgrund normaler Nutzung) ist der Produkteigentümer verantwortlich. Hinweis: (Nur Lithium-Ionen-Batterie): Nach 2 Jahren anteilig. Zusätzliche Informationen finden Sie in der Garantie der Batterie.

Lebenslange Garantie auf die Kurbelwelle (nur Modell ProStripe 02657)

Der Prostripe, der mit einer echten Toro-Kupplungsscheibe und einer verdrehsicheren Messerbremskupplung (integrierte Messerbremskupplung (BBC) + Kupplungsscheibenbaugruppe) als Erstausrüstung ausgestattet ist und vom Erstkäufer gemäß den empfohlenen Betriebs- und Wartungsverfahren verwendet wird, unterliegt einer lebenslangen Garantie gegen Verbiegen der Motorkurbelwelle. Maschinen, die mit Kupplungsscheiben, Messerbremskupplungseinheiten (BBC) und anderen Vorrichtungen ausgestattet sind, fallen nicht unter die lebenslange Garantie der Kurbelwelle.

Für die Kosten von Wartungsarbeiten kommt der Eigentümer auf

Motoreinstellung, Schmierung, Reinigung und Polieren, Austausch von Filtern, Kühlmittel und die Durchführung der empfohlenen Wartungsarbeiten sind einige der normalen Arbeiten, die der Eigentümer auf eigene Kosten an den Toro-Produkten durchführen muss.

Allgemeine Bedingungen

Im Rahmen dieser Garantie haben Sie nur Anspruch auf eine Reparatur durch einen offiziellen Distributor oder Händler von Toro.

Weder The Toro Company noch Toro Warranty Company haftet für mittelbare, beiläufige oder Folgeschäden, die aus der Verwendung der Toro-Produkte entstehen, die von dieser Garantie abgedeckt werden, einschließlich aller Kosten oder Aufwendungen für das Bereitstellen von Ersatzgeräten oder Service in angemessenen Zeiträumen des Ausfalls oder nicht Verwendung, bis zum Abschluss der unter dieser Garantie ausgeführten Reparaturarbeiten. Außer der Abgasnormgarantie, auf die im Anschluss verwiesen wird (falls zutreffend) besteht keine ausdrückliche Garantie. Alle abgeleiteten Gewährleistungen zur Verkäuflichkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck sind auf die Dauer der ausdrücklichen Gewährleistung beschränkt.

Einige Staaten lassen Ausschlüsse von beiläufigen oder Folgeschäden nicht zu; oder schränken die Dauer der abgeleiteten Gewährleistung ein. Die obigen Ausschlüsse und Beschränkungen treffen daher ggf. nicht auf Sie zu. Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte legale Rechte; Sie können weitere Rechte haben, die sich von Staat zu Staat unterscheiden.

Hinweis bezüglich der Garantie auf die Emissionskontrolle

Die Abgasanlage des Produkts kann von einer separaten Garantie abgedeckt sein, die die Anforderungen der EPA (amerikanische Umweltschutzbehörde) und/oder CARB (California Air Resources Board) erfüllen. Die oben angeführten Beschränkungen hinsichtlich der Betriebsstunden gelten nicht für die Garantie auf die Abgasanlage. Siehe die Angabe zur Garantie hinsichtlich der Motoremissionskontrolle in der Bedienungsanleitung oder in den Unterlagen des Motorherstellers.

Länder außer USA oder Kanada

Kunden, die Produkte von Toro kaufen, die von den USA oder Kanada exportiert wurden, sollten sich an den Toro-Distributor (Händler) wenden, um Garantiepolicen für das entsprechende Land oder die Region zu erhalten. Sollten Sie aus irgendeinem Grund nicht mit dem Service des Händlers zufrieden sein oder Schwierigkeiten beim Erhalt der Garantieinformationen haben, wenden Sie sich an den Ihr offizielles Toro Service Center.